

# Spring has Sprung with a Assortment of Activities

Harry Carley

Now that the weather has warmed up to a pleasant temperature and before the rainy season of June and heat and humidity of July/August, there are many things to see and do. Of course, there are always cherry blossoms and an assortment of other flowering and blossoming foliage all over our lovely area. Our outdoors abounds with many activities to enjoy in a group or in solitary serenity, which I often prefer.

Spring time also initiates the beginning of the professional baseball season. Last year the Hiroshima Carp did very well and made it to the Japan series. It might be worth the trip across the islands. If you don't care to venture that far there is always OUR own Imabari soccer team which plays, of course, in Imabari City Stadium (Oshinden Park), a very nice and new facility that offers many functions for families and professional sports players alike.

For those inclined to a slower pace, there are many shrines and temples to visit to also witness the beginning of spring. Sakura and shrines, efficiently go together and have made for some fantastic photography shots I have found. Photos of, or around, the Shimanami and the nearby islands have always been some of my favourite places to visit in any season. Fabulous places to get some super sunset shots.

Additionally, there are many other parks located throughout the Imabari city area. There is Fujiyama koen in Onishi; Shimanami Earth Land; Shiminnomori Park near the entrance to the expressway and not far from the new AEON mall; Sakurai Total Park; and of course Kikuma Kawara koen, in the town where I reside. From our beach areas, island views, or the onsens of Nibukawa, along with quiet ryokans and hotels, there is an area and experience for everyone. And of course there is always cycling, a recreational hobby that my family and I enjoy. See you outdoors and around and about OUR Imabari. Enjoy the spring weather-another great time to be living on Shikoku.

## アクティビティでんこ盛りの春到来

ハリー・カーリー

今、6月の梅雨や暑くて湿度の高い7月8月の前で、暖かく心地良い頃となり、見たりしたりすることがたくさんある。もちろん愛すべき地元には、いつも桜の花があり、草花や木々の花も真っ盛りである。屋外もたくさんのアクティビティでいっぱいだ。グループで楽しんだり、私は好きなのだが一人でのんびり楽しんだりする。

春はまた、プロ野球シーズンの始まりを伝える時でもある。昨年広島カープはとても強く、日本シリーズへと繋がった。島を横断する旅を価値があるものにしたかもしれない。もし遠出するのを厭わなければ、今治サッカーチームが競技している今治市営球場（大新田公園）

がある。そこは家族やプロスポーツ選手のための多くの機能が備わった新しく、とてもすばらしい施設だ。

のんびりしたい人には、春の訪れを見つけられる寺社が数多くある。桜と神社は互いに効果を引き出し、すばらしい写真スポットになっている。しまなみ海道や島の周辺の写真には、どの季節にも訪れたいお気に入りの場所がいくつもある。信じられないほど美しい夕焼けの写真が撮れる素敵な場所だ。

更に今治市近辺には他にもたくさんの公園がある。大西の藤山公園、しまなみアースランド、高速道路入り口の市民の森公園は新イオンモールからも遠くない。桜井総合公園、もちろん我が町の瓦のふるさと公園も。海岸からの島の風景、あるいは静かな旅館やホテルが立ち並ぶ鈍川温泉郷など、誰でも体験できる場所がある。そしてもちろん、私の家族が楽しんでいるサイクリングもある。屋外で、今治やその周辺で会いましょう。春の季節、そして四国に住んでいるという素敵な時間を楽しんで下さい。

訳：宮崎千代子 (Chiyoko Miyazaki)

